

SICAF2016 제20회서울국제만화애니메이션페스티벌

2016.07.06 - 2015.07.10 동대문디자인플라자(DDP)
The 20th Seoul International Cartoon & Animation Festival

SICAF Student Short Film Festival 02. 01.2016 - 04.01. 2016

SICAF2016 학생단편영화제 출품요강 SICAF 2016 Student Short Film Festival ENTRY FORM

(출품 마감 2016년 3월 20일 / Deadline: March 20, 2016)

(100-250) 서울특별시 중구 소파로 126 서울애니메이션센터 A동 203호 SICAF조직위원회

SICAF Organizing Committee, A-203 Seoul Animation Center, 126 Sopa-ro, Jung-gu, Seoul 100-250, Rep. of Korea

Tel. +82 2 3455 8436 Fax. 82 2 3455 8422 E-Mail: entries.sicaf@gmail.com Official Website : www.sicaf.org

1. 신청부문 | Category ※ 다음 중 한 가지만 선택해 주시기 바랍니다. | Please mark one of the following categories.

- 1-1. 메이드인스쿨 | Made in School** □ 졸업작품 및 학교과제작 목적으로 만들어진 작품 | Works produced for student animation film less than 10 minutes in length
- 1-2. 언더 15 | Under 15** □ 장르불문 15초 이내로 만들어진 작품 | Works produced as animation less than 15 seconds in length
- 1-3. 별의 별 | Stars on the Planet** □ 1인 제작으로 만들어진 10분 이내의 작품 | Works made by one person animation less than 10 minutes in length
- 1-4. 빅뱅 | Big-bang** □ 애니메이션 기법이 사용된 공포, 성인 수위(18)를 포함하는 10분 이내 작품. | Works made as animation including horror and R-rated (Adult) less than 10 minutes in length

2. 작품 | Film

작품명 Title	원제 Original Title		
	영문 제목 English Title		
제작국가 Country of Production		러닝타임 Running Time	시간Hour 분Minute 초Second
제작년도 Year of Production		필름자수 Footage	Feet Meters
대사 Dialog ue	원어 Original Language	□ No Dialogue	관람 등급 Audience □ G_전체관람가 Kids □ 12_12세 이상 관람가 Teens □ 15_15세 이상 관람가 Young Adults □ 18_청소년관람불가 Adults
	자막 Subtitled Language		
스태프 Credits			
프로듀서 Producer		합성 Compositing	
시나리오 Script		편집 Editing	
미술 Art		음악 Music	
애니메이션 Animation		음향 Sound	
촬영 Camera		기타 Other	

● 시놉시스 | Synopsis (※ 100 자 내외로 간략히 써 주시기 바랍니다. | within 50 words)

● 타 페스티벌에서의 상영 및 수상여부 | Previous Festival Screenings (awards if any)

□ WP(세계 최초 공개 | World Premiere) □ IP(제작 국가를 제외한 최초 공개 | International Premiere_Screenings only in own country) □ AP(아시아 최초 공개 | Asian Premiere) □ KP(국내 최초 공개 | Korean Premiere)

3. 제작기법 | Techniques ※ 해당사항에 모두 기재해 주시기 바랍니다. | More than one answer is acceptable.

- 셀 | Drawing on Cells □ 종이 | Drawing on Paper □ 유리 | Drawing on Glass □ 인형 | Puppet □ 오브제 | Animated Objects
- 클레이 | Clay □ 모래 | Sand □ 픽셀레이션 | Pixilation □ 로토스코프 | Rotoscope
- 컷 아웃 | Cut-outs □ 2D 컴퓨터 | 2D Computer □ 3D 컴퓨터 | 3D Computer □ 기타 | Other Techniques ()

4. 기술상 특징 | Technical Features ※ 본상영을 위한 작품 원본의 사항을 기재해 주시기 바랍니다. | Check each applicable item regarding the original format for the festival screening.

상영포맷 Screening Format	□ MOV	□ AVI	□ H.264	□ 기타 Other	체크후 이곳에 작품의 원본(최대)해상도 반드시 기재 Please write down original resolution of film here		
사운드 Sound	□ Mono	□ Stereo	□ Dolby A	□ Dolby SR	□ Dolby Digital	□ D T S	□ SDDS □ 기타Other ()
영상 비율 Screen Ratio	□ 1.33 □ 1.37 □ 1.66 □ 1.85 □ 2.35(Scope)			□ 4:3 □ 16:9 Anamorphic □ 16:9 Letterbox □ 16:9			□ 기타Other ()

색상 Color	<input type="checkbox"/> 흑백 Black & White	<input type="checkbox"/> 컬러 Color
5. 감독 Director		
이름 Name	(English) Given	FAMILY
주소 Address		
전화 Tel	팩스 Fax	
휴대전화 Mobile Phone	웹사이트 Website	
이메일 E-Mail (required)		

• 약력 | Biography (※ 150자 내외로 간략히 써 주시기 바랍니다. | within 100 words)

• 주요작품 및 수상경력 | Filmography (awards if any)

6. 제작사 Production		※ 학생작품 혹은 졸업작품일 경우 학교명을 기재해 주시기 바랍니다. If the film is produced at school, please specify the name of the school
회사 Company	(English)	
주소 Address		
전화 Tel(required)	팩스 Fax	
담당자 Contact Name	휴대전화 Mobile Phone	
이메일 E-Mail (required)	웹사이트 Website	

7. 상영본 연락 및 반송처 Contact & Return for films and tapes		
<input type="checkbox"/> 감독 Director	<input type="checkbox"/> 제작사 Production	<input type="checkbox"/> 배급사 Distribution
<input type="checkbox"/> 기타 Others (이메일 E-Mail)	

8. 영화제 홍보목적 활용의 승인 Agreement for the Promotional Use	
<p>1. 본 작품의 10% (*단편 : 1분 미만), 3분 이내 분량을 영화제의 홍보를 위해 TV, 극장, 인터넷, 모바일 등 공식 홍보 매체를 통해 공개하는 데 I grant SICAF the right to show on television, theater, internet, mobile media, etc. for publicity purposes, up to 10% (In case of short films: maximum 1 minute) of the running time of my work to a maximum of 3 minutes.</p> <p><input type="checkbox"/> 동의합니다 I agree <input type="checkbox"/> 동의하지 않습니다 I do not agree</p>	
<p>2. 본 작품이 본선결과 수상작으로 결정될 경우, 영화제 기간 내 개최 될 "SICAF 2016 특별 상영회(제휴 해외영화제 특별상영 및 국내상영)에 포함되기를 If this film wins an award at the final competition, I wish to have my film screened for a "SICAF Fantastical I" program, which will be held during the festival (including In-cooperation festival abroad).</p> <p><input type="checkbox"/> 동의합니다 I agree <input type="checkbox"/> 동의하지 않습니다 I do not agree</p>	

9. 자료의 기증 Donation	
본심에 진출할 경우 작품의 원본 또는 사본 1부를 영화제 자료로 기증함 I agree to have the festival keep a copy of my film for the Archive of SICAF.	
<input type="checkbox"/> 동의합니다 I agree <input type="checkbox"/> 동의하지 않습니다 I do not agree	

10. 출품구비서류 Application Checklist	
<input type="checkbox"/> 출품신청서 Entry Form	
<input type="checkbox"/> 심사용 파일 1부 1 for Preview copy	
출품 파일은 다운이 가능한 링크(Dropbox, Youtube, Vimeo, Google Drive, WeTransfer 등 기타)로 제출. In order to take part in the pre-selection, preview files or download links must be provided. Eg) Dropbox, Vimeo, Wetransfer, Google Drive, or other online services .	
<input type="checkbox"/> 작품 주요장면 이미지 3장 (한 변의 길이 6cm 이상, 해상도 300dpi) 3 images of major scenes (The shortest side of min. 6cm in 300 dpi)	
<input type="checkbox"/> 감독 사진 1컷 이상 (최소 6cm x 8cm, 해상도 300 dpi) 1 or more photos of the director (min. 6cm x 8cm, 300 dpi)	
<input type="checkbox"/> 원어 및 영어 대본 Text of dialogue and commentary in original language and English	
* 비영어 대사를 포함한 작품은 반드시 영어자막이 포함된 상영본 제출 All non-English language entries must have English subtitles for preview	
* 모든 서류 및 출품 파일은 entries.sicaf@gmail.com 로 제출되어야 합니다.	
* All materials must be sent to entries.sicaf@gmail.com	

이상의 기재 내용이 사실임을 확인하며, SICAF 2016 학생단편영화제 출품규약에 동의합니다.
I do hereby declare that the above statement to be true and correct, and agree to all the regulations of SICAF 2016 Student Short Film Festival

날짜 | Date ⇒

출품자(사)명 | Name of the Entrant (Company) ⇒

서명 | Signature ⇒

SICAF 2016 Student Short Film Festival 02. 01.2016 – 04.01.2016

시카프2016 학생단편영화제 출품규약 SICAF 2016 Student Short Film Festival

Regulation

(100-250) 서울특별시 중구 소파로 126 서울애니메이션센터 A동 203호 SICAF조직위원회

SICAF Organizing Committee, A-203 Seoul Animation Center, 126 Sopa-ro, Jung-gu, Seoul 100-250, Rep. of Korea

Tel.: +82 2 3455 8436 Fax.: 82 2 3455 8421 E-Mail: entries.sicaf@gmail.com Official Website : www.sicaf.org

A. 조직

서울국제만화애니메이션페스티벌(이하 SICAF)은 (사)서울국제만화애니메이션페스티벌조직위원회와 서울특별시, 서울시 중구가 주최하고, 문화체육관광부가 후원한다.

A. Administration

Seoul International Cartoon & Animation Festival (SICAF) is organized by the SICAF Organizing Committee, the Seoul Metropolitan Government and Jung-gu Office with the support of the Ministry of Culture, Sports and Tourism

B. 목적

SICAF 2016 학생단편영화제는 세계의 다양한 애니메이션 작품을 소개하는 한편, 웹애니메이션의 새로운 경향과 영역 확장에 주목하여 우수한 작품들을 발굴, 소개하는 것을 그 목적으로 한다.

B. Purpose

SICAF 2016 Student Short Festival(SICAF SSFF) aims to introduce diversity and new trend of Web animations from the world and to extend its territory.

C. 개최일정 및 장소

SICAF 2016 학생단편영화제는 2016년 2월 1일부터 4월 1일까지 시카프 공식웹사이트에서 개최된다.

C. Dates and Location

SICAF 2016 Student Short Festival will be held from February 1 to April 1, 2016 in SICAF Official Website.

D. 공식언어

시카프 2016 학생단편영화제의 공식언어는 한국어와 영어로 한다.

D. Official Languages

The official languages of the Festival are Korean and English.

E. 출품자격

인터넷 상영을 목적으로 한 프레임 바이 프레임 애니메이션 혹은 컴퓨터 애니메이션 등 모든 작품이 가능하다. 단, 2014년 1월 1일 이후에 완성된 작품에 한하며, 이전 SICAF 애니메이션 영화제에 출품했던 작품은 출품할 수 없다. 출품자는 작품의 감독 또는 저작권자로 각본과 미술 및 음악에 대한 권리를 보유해야 하며, 이에 어긋나는 경우에 작품의 출품자격이 상실된다.

E. Qualification for Entry

Any frame by frame or computer assisted animation video or film made for the internet may be entered. Only works completed after 1st January 2014 and never previously entered for selection at SICAF can be taken into consideration. Each entrant declares to be the author or rights owner of film(s) in competition and to own all the literary, artistic and musical rights. Failure to obtain such agreement will result in the works being disqualified from competition.

출품작은 다음 중 한 가지 부문에만 지원하여야 한다.

Works must be registered under one of the following categories in order to compete.

- 공모 부문 Category

메이드인스쿨 Made in school	Works produced for student animation film less than 10 minutes in length 졸업 및 학교 과제작을 목적으로 만들어진 10분 이내의 작품
언더 15 Under 15	Works produced less than 15 seconds in length 장르불문. 15초 이내로 만들어진 작품.
별의 별 Stars on Planet	Works made by one person less than 10 minutes in length 1인 제작으로 만들어진 10분 이내의 작품
빅뱅 Big-bang	Works made as animation including horror and R-rated (Adults) less than 10 minutes in length 애니메이션 기법이 사용된 공포, 성인 수위(18)를 포함하는 10분 이내 작품.

F. 출품규격 Technical Requirements

1) 출품작 Selection

심사를 위해서는 아래의 원본 포맷중 하나를 제출하여야 한다. 모든 제출된 파일은 웹에서 상영 가능한 포맷이어야 한다.

- AVI, MOV, MPEG-4, H264, AppleProRes 422
- 기타 고화질 파일

One of the following is required for the official competition screenings.

- AVI, MOV, MPEG-4, H264, AppleProRes 422
- High Definition File

G. 출품 시 유의사항 Registration and Receipts

1) 접수비 없음 No registration fee is required.

2) 출품구비서류| The entrant is under strict obligation to enclose :

- 출품신청서 Entry Form

모든 항목에 빠짐없이 기입하고 출품자가 서명한 신청서만 접수한다.

Only completed and signed entry forms will be accepted.

- 심사용 파일 1부 | 1 for Preview copy

출품 파일은 다운이 가능한 링크 (Dropbox, Youtube, Vimeo, Google Drive, WeTransfer 등 기타) 로 제출.

In order to take part in the pre-selection, preview files or downloadable links must be provided.

Eg) Dropbox, Vimeo, Wetransfer, Google Drive, or other online services.

- 작품 주요장면 이미지 3장 (한 변의 길이 6cm 이상, 해상도 300dpi)

3 images of major scenes (The shortest side of min. 6cm in 300 dpi)

- 감독 사진 1컷 이상 (최소 6cm x 8cm, 해상도 300 dpi)

1 or more photos of the director (min. 6cm x 8cm, 300 dpi)

- 원어 및 영어 대본

Text of dialogue and commentary in original language and English

* 비영어 대사를 포함한 작품은 반드시 영어자막이 포함된 상영본 제출

All non-English language entries must have English subtitles for preview

3) 출품신청서와 기타 구비서류는 2016년 3월 20일 까지 SICAF 영화제 팀(entrries.sicaf@gmail.com)에 도착해야 하며, 이후 도착한 작품은 심사 대상에서 제외된다. The prints for the screenings must reach to the festival office email(entrries.sicaf@gmail.com) no later than March 20, 2016.

H. 작품 상영

- 선정된 작품은 4월 중 시카프 공식 웹사이트(sicaf.org) 및 파트너 웹사이트와 7월 영화제 기간 중 공식 상영관에서 상영되며, 네티즌들은 이 기간 동안 작품선정 투표가 가능하다.

The selected films will be screened both in theaters during the festival. As for the SICAF Student Short Film, the selected will be accessible on the SICAF official website and SICAF's official partner websites from the beginning of April 2016, and screened in theatres during Festival period. Netizens can vote online during this period.

I. 홍보목적의 활용 Promotional Use

- 출품신청서에 명시되지 않은 경우, SICAF 조직위원회는 영화제의 홍보를 위해서 출품작의 일부를 TV, 극장 및 인터넷 매체를 통해 공개할 수 있으며, 이 경우 상영분량은 전체의 10%, 3분 이내로 한다.

- 출품신청서에 명시되지 않은 경우, SICAF 조직위원회는 영화제 기간 내 개최될 "SICAF Fantastical " 및 "SICAF 2016 수상작"을 특별상영회에 포함할 수 있다.

- 위에 언급한 이외의 활용에 대해서는, SICAF 조직위원회와 출품자의 추후 협의에 따른다.

- Unless otherwise indicated on the entry form, the entrant grants the SICAF Organizing Committee the right to show on television, theater, internet and mobile media for publicity purposes, up to 10% of the running time of his/her work to a maximum of three minutes.
- Unless otherwise indicated on the entry form, the entrant grants the SICAF Organizing Committee the right to screen his/her production in "SICAF Fantastical " & "SICAF 2016 Awards" programs to be screened during the festival.
- Any other proposed use outside of the Festival will be referred by the SICAF Organizing Committee to the producer for direct negotiation.

J. 작품 기증 및 반환

SICAF 조직위원회는 수상작 및 본선진출작의 사본 기증을 환영한다.

The SICAF Organizing Committee gratefully accepts donations of prints of award-winning films and films in competition to the festival.

K. 기타 사항 Matters not Mentioned in the Regulations

출품규약에 언급되지 않은 내용은 SICAF 조직위원회의 결정에 따른다.

Matters not mentioned in these regulations will be decided by the SICAF Organizing Committee

L. 출품규약에의 동의 Acceptance of the Regulations

SICAF 2016 출품신청서를 제출한 자는 위의 출품규약에 동의하는 것으로 간주한다.

By submitting the entry form for SICAF 2016 Animated Film Festival, the entrant accepts, without reservation, the terms of the present regulations as stated in this document.